



Giáo Dục Bệnh Nhân

Khoa Tiêu Hóa



Đặt Ống Dạ Dày

Làm thế nào để chuẩn bị

Chỉ hướng:

- Lái xe theo dấu hiệu Phòng Cấp Cứu để đậu xe
- Lái qua ngã ba, quẹo trái vào bãi đậu tào lầu giải phẫu (Surgery Pavilion)
- Đi thang máy lên tầng 3
- Quẹo phải vào Khoa Tiêu Hóa

Cuộc hẹn của quý vị tại Khoa Tiêu Hóa, tầng 3 của Tòa Lầu Giải Phẫu (Surgery Pavilion), là ngày:

_____ tại _____.

Làm theo các hướng dẫn để Chuẩn Bị Thủ Thuật

5 ngày trước khi thủ thuật: _____

- Ngưng dùng thuốc làm loãng máu như là thuốc aspirin, Aleve, ibuprofen, Motrin, Naprosyn, Clinoril, Indocin, hoặc Voltaren. Quý vị có thể dùng thuốc Tylenol hoặc acetaminophen.

Ngày thủ thuật: _____

- Không ăn bất cứ thứ gì sau nửa đêm trước khi thủ thuật.
- Ngay sau khi thức dậy, quý vị uống tất cả các loại thuốc buổi sáng với 1 tách nước.
- Dùng xà phòng và nước tắm và rửa vùng bụng của quý vị. Đó là nơi để đặt ống.
- Quý vị được uống các chất lỏng hoặc nước trong như nước trái cây (nước táo, nho, nham lê), nước canh, cà phê đen, trà, nước chanh, nước uống thể thao, nước ngọt, hoặc thạch cho đến 2 tiếng đồng hồ trước giờ hẹn của quý vị. Sau thời gian này, không được uống bất cứ nước gì.
- Mang theo một danh sách của tất cả các loại thuốc quý vị đang dùng.
- Quý vị chuẩn bị ở lại 1 đêm tại bệnh viện. Mang tất cả các loại thuốc để uống trong khi quý vị đang ở trong bệnh viện.

UW Medicine

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER

Thắc Mắt?

Câu hỏi của quý vị rất quan trọng. Xin vui lòng gọi nếu quý vị có câu hỏi hoặc quan tâm.

Những ngày trong tuần từ 8 giờ sáng và 5 giờ chiều, gọi Trung tâm Bệnh Tiêu Hóa bệnh tại 206-598-4377.

Sau giờ và ngày nghỉ lễ và những ngày cuối tuần, gọi Đường Dây Chăm Sóc Cộng Đồng Bệnh Viện Harborview số 206-744-2500.

Những Hướng Dẫn Đặc Biệt

Quá Trình Đặt Ống

- Quý vị có một cuộc hẹn nội soi để đặt ống dạ dày. Bác sĩ sẽ luôn một ống mềm dẻo to bằng một ngón tay vào miệng thông xuống dạ dày của quý vị.
- *Thuốc tê* cục bộ (thuốc tê) sẽ chích thuốc tê vào bụng của quý vị. Sau đó, rạch một vết nhỏ trên bụng của quý vị để đặt ống dạ dày.
- Dinh dưỡng, chất lỏng, và các loại thuốc được trực tiếp vào ống dạ dày của quý vị.
- Một loại thuốc an thần sẽ truyền vào ống tĩnh mạch để giúp quý vị thư giãn. Hầu hết bệnh nhân buồn ngủ trong khi đặt ống. Thủ thuật này khoảng 30 phút.
- Khi quý vị thức dậy, sẽ đưa đến tầng 4-South (Nam), nơi quý vị ở lại qua đêm tại khu lưu trú ngắn ngày trong bệnh viện.

UW Medicine

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER

Digestive Disease Center

Box 356160

1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195
206-598-4377

© University of Washington Medical Center
PEG Tube Placement – Vietnamese
Published: 12/2005, 03/2006, 05/2012
Clinician Review: 05/2012

Translation by UWMC Interpreter Services
Reprints on Health Online: <http://healthonline.washington.edu>



PEG Tube Placement

How to prepare

Directions:

- To park, follow the signs for the Emergency Room.
- At the fork, stay left to enter the Surgery Pavilion Parking Garage.
- Take the elevator to the 3rd floor.
- Turn right to the Digestive Disease Center.

Your appointment at the Digestive Disease Center, on the 3rd floor of the Surgery Pavilion, is on:

_____ at _____.

Follow These Instructions to Prepare for Your Exam

5 days before your exam: _____

- Stop taking blood-thinning medicines such as Aspirin, Aleve, Ibuprofen, Motrin, Naprosyn, Clinoril, Indocin, or Voltaren. You may take Tylenol or acetaminophen.

The day of your exam: _____

- Do not eat anything after midnight.
- As soon as you get up, take all your morning medicines with 1 cup of water.
- Take a shower and wash your stomach well with soap and water. This will be the location of your PEG tube.
- You can drink clear or transparent fluids such as juice (apple, grape, or cranberry), broth, black coffee, tea, lemonade, sports drinks, soda pop, or Jell-O until 2 hours before your appointment time. After this time, do not drink anything.
- Bring a list of all medicines you take.
- Be prepared to stay 1 night at the hospital. Bring all your medicines so you can take them while you are in the hospital.

Questions?

Your questions are important. Please call if you have questions or concerns.

Weekdays between 8 a.m. and 5 p.m., call the Digestive Disease Center at 206-598-4377.

After hours and on holidays and weekends, call the Community Care Line at Harborview Medical Center at 206-744-2500.

Special Instructions

What to Expect

- You are scheduled for an upper endoscopy with PEG placement. The doctor will place a flexible tube, about the width of a finger, through your mouth and into your stomach.
- A local *anesthetic* (numbing medicine) will be given in your abdomen. Then, a small incision will be made in your abdomen, where the PEG tube is placed.
- The PEG tube allows nutrition, fluids, and medicines to be put directly into your stomach.
- You will receive a sedative through your vein to help you relax. Most patients fall asleep during the test. The procedure will take about 30 minutes.
- When you wake up, you will go to 4-South, the short-stay unit in the hospital, to spend the night.

UW Medicine

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER

Digestive Disease Center

Box 356160

1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195
206-598-4377

© University of Washington Medical Center
Published: 12/2005, 03/2006, 05/2012
Clinician Review: 05/2012

Reprints on Health Online: <http://healthonline.washington.edu>